



# TOOLCRAFT

Ⓓ Originalbetriebsanleitung

**AKS-200**

**Akku-Kettensäge**

Best.-Nr. 2484554

Seite 2 - 30

ⒼⒷ Original instructions

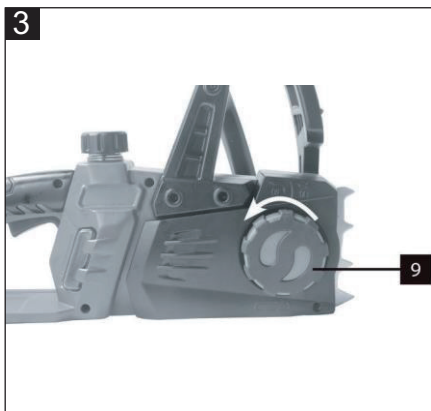
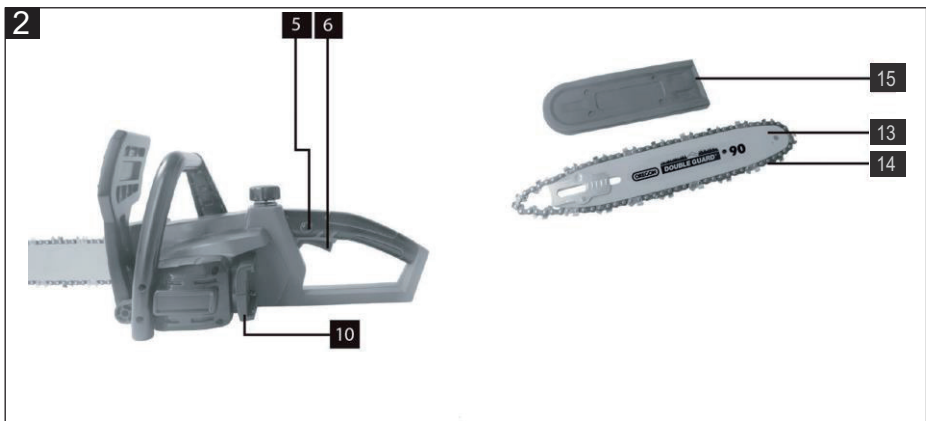
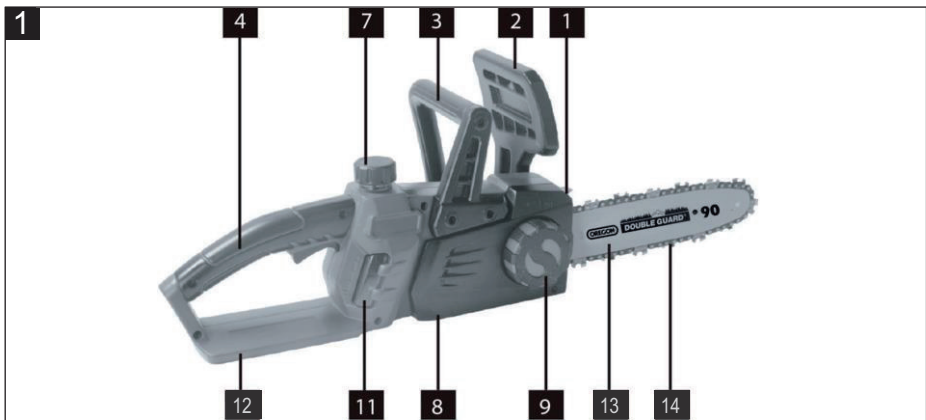
**AKS-200**

**Battery-powered chain saw**

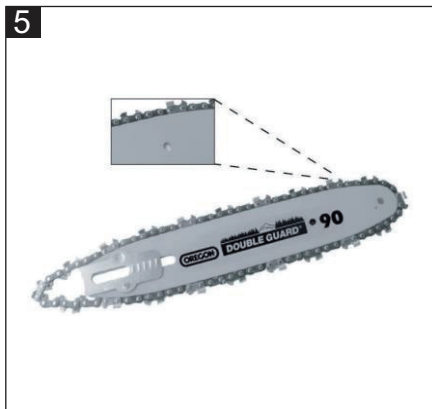
Item No. 2484554

Page 31 - 53

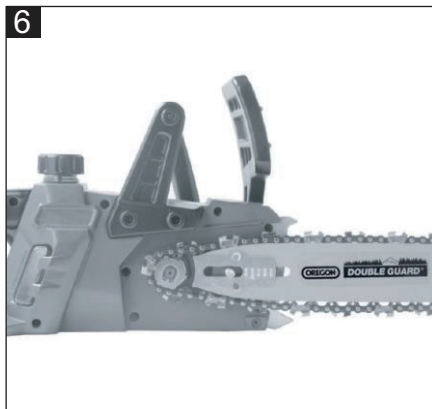
**CE**



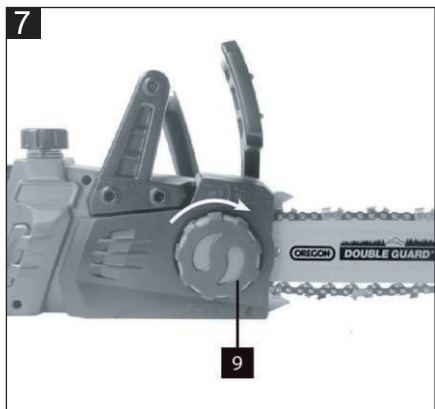
5



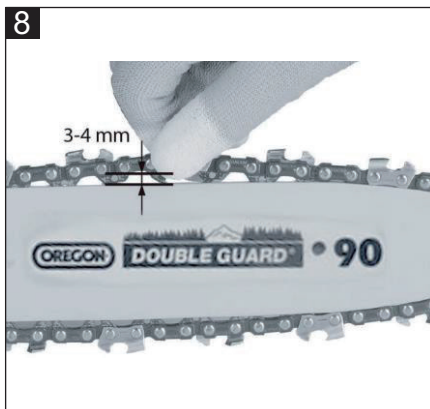
6



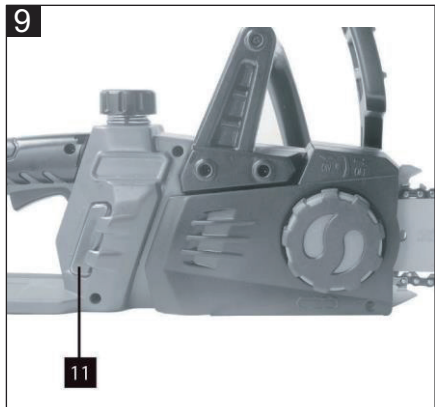
7



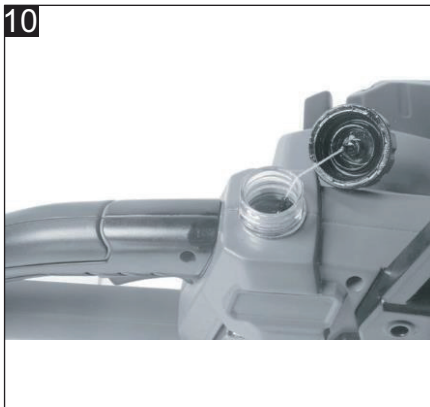
8



9



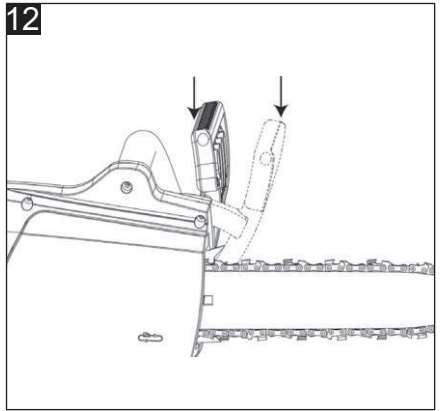
10



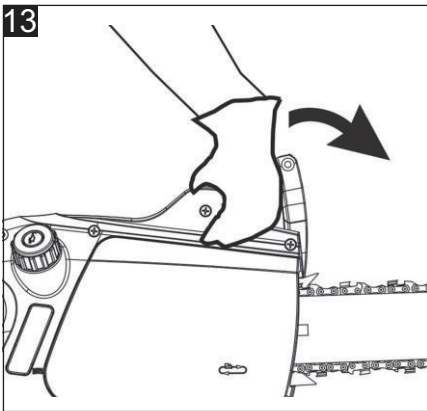
11



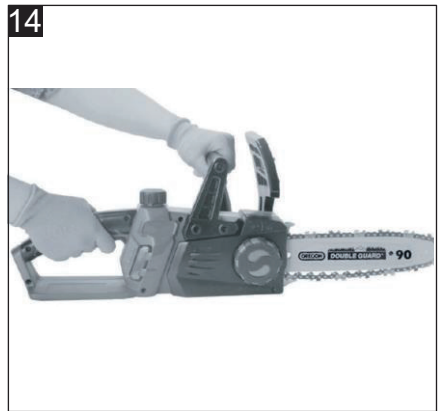
12



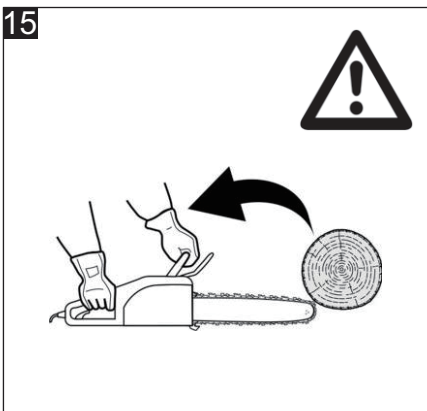
13



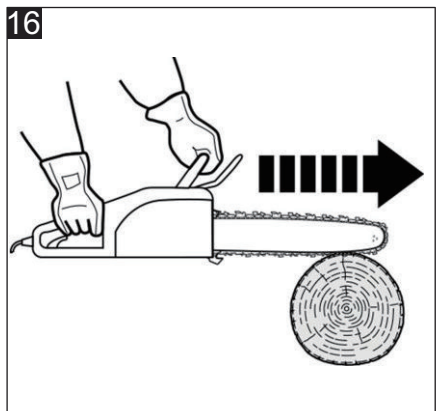
14



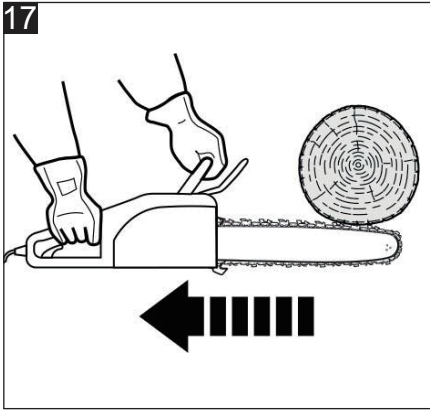
15



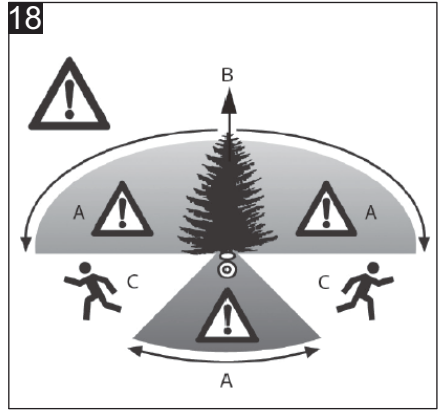
16



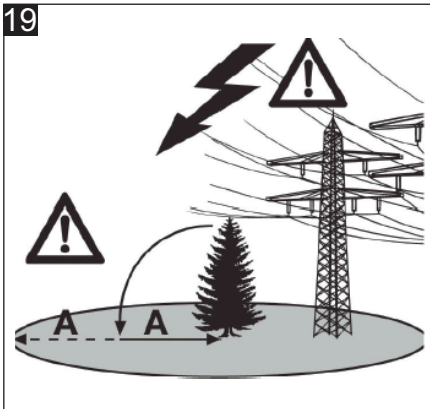
17



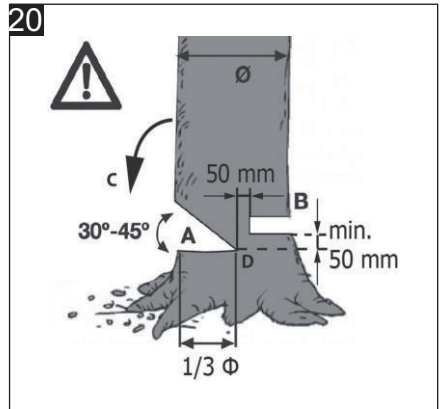
18



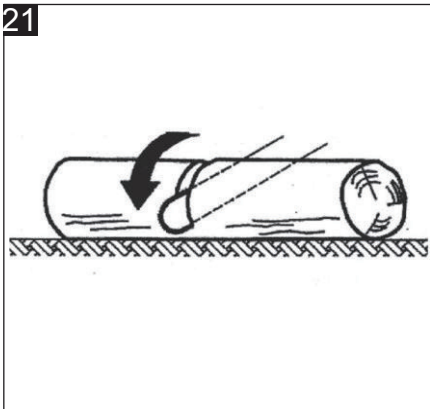
19



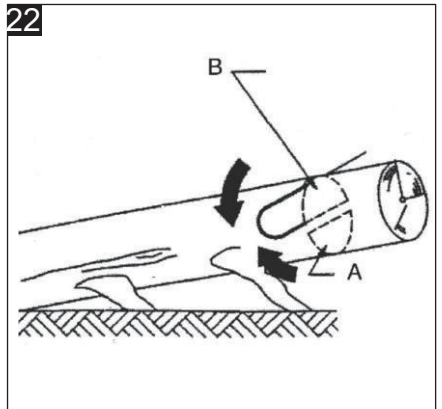
20



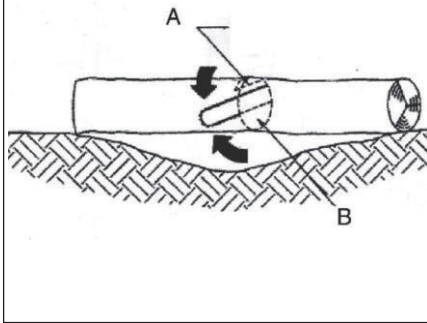
21



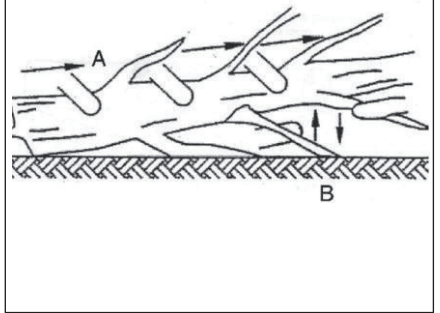
22



23



24



# 1 Inhaltsverzeichnis



2	Einführung .....	9
3	Bestimmungsgemäße Verwendung .....	9
4	Lieferumfang .....	9
5	Zubehör .....	9
	5.1 Akkus .....	9
	5.2 Ladegerät .....	10
6	Aktuelle Bedienungsanleitungen .....	10
7	Symbol-Erklärung .....	10
8	Sicherheitshinweise .....	11
	8.1 Allgemeine Sicherheitsinformationen .....	11
	8.2 Sicherheit im Arbeitsbereich .....	11
	8.3 Elektrische Sicherheit .....	11
	8.4 Persönliche Sicherheit .....	11
	8.5 Verwendung und Pflege .....	12
	8.6 Verwenden und Warten von akkubetriebenen Elektrowerkzeugen .....	12
	8.7 Service .....	13
	8.8 Besondere Sicherheitsanweisungen .....	13
	8.9 Ursachen für Rückschlag und Möglichkeiten zum Vermeiden .....	14
	8.10 Verringerung von Geräuschen und Vibrationen .....	14
	8.11 Restrisiken .....	15
	8.12 Sicherheitsanweisungen für Akkus .....	15
	8.13 Sicherheitsanweisungen für das Ladegerät .....	16
	8.14 Wichtige Informationen zum Akku .....	17
9	Produktübersicht .....	18
10	Montage .....	19
	10.1 Montieren von Schiene und Kette .....	19
	10.2 Spannen der Kette .....	19
	10.3 Öl einfüllen .....	19
11	Betrieb .....	20
	11.1 Einsetzen/Herausnehmen des Akkus .....	20
	11.2 Starten und Stoppen des Elektrowerkzeugs .....	20
12	Vor dem Arbeiten mit der Kettensäge .....	21
	12.1 Überprüfen der Kettenbremse .....	21
	12.2 Überprüfen der Kettenschmierung .....	21

13	Arbeiten mit der Kettensäge .....	22
	13.1 Die richtige Arbeitsposition einnehmen.....	22
	13.2 Sägen .....	22
	13.3 Bäume fällen.....	23
	13.4 Entasten von Bäumen .....	23
	13.5 Querschneiden von Stämmen .....	24
	13.6 Sägen von gestützten Stämmen.....	24
14	Nach dem Arbeiten mit der Kettensäge .....	24
15	Reinigung.....	25
	15.1 Reinigung der Kettensäge .....	25
	15.2 Schmierschlitz zur Reinigung der Schiene .....	25
16	Wartung .....	25
	16.1 Schmieren des Ritzels .....	25
	16.2 Warten der Schiene .....	26
	16.3 Schärfen der Kette.....	26
17	Transport und Aufbewahrung.....	26
	17.1 Transport.....	26
	17.2 Langzeitaufbewahrung .....	26
18	Problembehandlung.....	27
19	Entsorgung .....	28
	19.1 Produkt .....	28
	19.2 Batterien/Akkus.....	28
20	Konformitätserklärung (DOC) .....	29
21	Technische Daten .....	29
	21.1 Stromversorgung .....	29
	21.2 Kettensäge.....	29
	21.3 Kette .....	29
	21.4 Schalldruck und Geräusch.....	29
	21.5 Sonstiges.....	30



## 2 Einführung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
wir bedanken uns für den Kauf dieses Produkts.

Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an:

Deutschland: [www.conrad.de](http://www.conrad.de)

Österreich: [www.conrad.at](http://www.conrad.at)

Schweiz: [www.conrad.ch](http://www.conrad.ch)

## 3 Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei dem Produkt **AKS-200** handelt es sich um eine Akku-Kettensäge.

- Die Kettensäge darf zum Sägen von Holz nur mit einer Kette verwendet werden, die den in den technischen Daten dieser Bedienungsanleitung angegebenen Spezifikationen entspricht.
- Die Säge ist nicht für den gewerblichen oder industriellen Gebrauch bestimmt.
- Nehmen Sie keinerlei Veränderungen an der Säge vor und verwenden Sie keine Teile, die nicht vom Hersteller zugelassen sind. Dies kann zu Sachschäden führen.

Sollten Sie das Produkt für andere als die genannten Zwecke verwenden, kann das Produkt beschädigt werden. Eine unsachgemäße Verwendung kann Kurzschlüsse, Brände, Stromschläge oder andere Gefahren verursachen.

Das Produkt entspricht den gesetzlichen Vorgaben und erfüllt sämtliche der nationalen und europäischen Vorschriften. Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie dieses Produkt nicht umbauen und/oder verändern.

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie sicher auf. Geben Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

## 4 Lieferumfang

- Kettensäge
- Kette
- Schiene
- Schienenschutz
- Bedienungsanleitung

**Hinweis:** Akku und Akku-Ladegerät sind nicht im Lieferumfang enthalten.

## 5 Zubehör

Zubehör ist bei [www.conrad.com](http://www.conrad.com) erhältlich.

### 5.1 Akkus

- Best.-Nr. 1881809: 20 V 2 Ah Lithium-Ionen-Akku
- Best.-Nr. 1881810: 20 V 4 Ah Lithium-Ionen-Akku
- Best.-Nr. 2331500: 20 V 5Ah Lithium-Ionen-Akku

## 5.2 Ladegerät

- Best.-Nr. 1881811: 2,3 A
- Best.-Nr. 1881812: 2,3 - 5,0 A
- Best.-Nr. 2388640: 2 x 4,5 A

## 6 Aktuelle Bedienungsanleitungen

Laden Sie aktuelle Bedienungsanleitungen über den Link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Folgen Sie den Anweisungen auf der Website.



## 7 Symbol-Erklärung

Die folgenden Symbole können auf der Säge, dem Akku und/oder dem Ladegerät verwendet werden.

	ACHTUNG!		Der Akku muss recycelt werden.
	Lesen Sie vor der Verwendung die Anweisungen.		Setzen Sie den Akku keiner Temperatur von mehr als 50 °C aus.
	Tragen Sie eine Schutzbrille.		Werfen Sie den Akku nicht einfach weg.
	Tragen Sie Gehörschutz.		Verbrennen Sie den Akku nicht.
	Tragen Sie Schutzhandschuhe.		Werfen Sie die Akku nicht ins Wasser.
	Tragen Sie Sicherheitsschuhe.		Sicherheitsklasse II
	Trocken halten. An einem trockenen Ort lagern.		Zugelassen nach den geltenden Richtlinien.
	Sicherheitsabstand einhalten.		Schallleistungspegel.

# 8 Sicherheitshinweise

## ACHTUNG!

Lesen Sie alle Warnhinweise, Sicherheitsanweisungen und sonstigen Anweisungen vor der Verwendung der Kettensäge sorgfältig durch.

Bei Nichtbeachtung der Anweisungen und Sicherheitshinweise besteht die Gefahr eines Stromschlags, eines Brands und/oder schwerer Verletzungen. Bewahren Sie diese Anweisungen und speziell die Sicherheitsanweisungen zum späteren Nachschlagen auf. Der Begriff "Elektrowerkzeug" in den unten aufgeführten Warnhinweisen bezieht sich auf mit Strom betriebene (mit einem Kabel) oder akkubetriebene (kabellos) Elektrowerkzeuge.

### 8.1 Allgemeine Sicherheitsinformationen



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Sollten Sie die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Sicherheitshinweise und Informationen für einen ordnungsgemäßen Gebrauch nicht beachten, übernehmen wir keine Haftung für daraus resultierende Personen- oder Sachschäden. Darüber hinaus erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos herumliegen. Dieses könnte andernfalls für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet wurden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder anderes Fachpersonal.
- Lassen Sie Wartungs-, Änderungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einer Fachkraft bzw. einer zugelassenen Fachwerkstatt ausführen.

### 8.2 Sicherheit im Arbeitsbereich

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Dunkle und unübersichtliche Arbeitsbereiche erhöhen das Risiko von Unfällen und Verletzungen.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, in denen brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube vorkommen. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Schaulustige, insbesondere Kinder und Haustiere, bei der Verwendung von Elektrowerkzeugen in sicherer Entfernung. Sie können leicht die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren, wenn Sie abgelenkt sind.

### 8.3 Elektrische Sicherheit

- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Stromschlagrisiko, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder Feuchtigkeit aus. Es besteht ein erhöhtes Stromschlagrisiko, wenn Wasser in ein Elektrowerkzeug gelangt.

### 8.4 Persönliche Sicherheit

- Bleiben Sie wachsam. Achten Sie darauf, was Sie tun und benutzen Sie beim Arbeiten mit einem Elektrowerkzeug Ihren gesunden Menschenverstand. Benutzen Sie keine Elektrowerkzeuge, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Denken Sie daran, dass der Bruchteil einer Sekunde der Unachtsamkeit oder Nachlässigkeit zu schweren Verletzungen führen kann.
- Verwenden Sie eine persönliche Sicherheitsausrüstung. Tragen Sie eine Schutzbrille. Je nach Art des Elektrowerkzeugs und seiner Verwendung verringern Sicherheitsausrüstungen wie Staubmasken, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelme und Gehörschutz das Risiko von Verletzungen.

- Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Starten des Elektrowerkzeugs. Überprüfen Sie, ob der Netzschalter ausgeschaltet ist, bevor Sie den Akku einlegen oder das Elektrowerkzeug anheben/tragen. Das Tragen eines Elektrowerkzeugs mit dem Finger auf dem Schalter oder das Anschließen an das Stromnetz, wenn sich der Schalter in der Position ON (EIN) befindet, erhöht das Risiko von Unfällen und Verletzungen.
- Entfernen Sie Einstellschlüssel/Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Schraubenschlüssel oder ähnliche Teile, die in einem sich bewegenden Teil des Elektrowerkzeugs stecken bleiben, können Verletzungen verursachen.
- Halten Sie das Elektrowerkzeug beim Benutzen möglichst nicht zu weit von sich weg. Sorgen Sie immer für einen festen Stand und ein gutes Gleichgewicht. Dies gewährleistet eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von sich bewegenden Teilen fern. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- Wenn Staubabsaug- und Staubsammelvorrichtungen vorhanden sind, sollten diese korrekt angeschlossen und verwendet werden. Die Verwendung solcher Geräte kann das Risiko von im Zusammenhang mit Staub stehenden Problemen verringern.

## 8.5 Verwendung und Pflege

- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht mit Gewalt. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür geeignete Elektrowerkzeug. Das Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer, wenn es auch dafür verwendet wird, wofür es vorgesehen ist.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich nicht mit dem Ein/Aus-Schalter ein- und ausschalten lässt. Elektrowerkzeuge, die nicht mit dem Ein/Aus-Schalter gesteuert werden können, sind gefährlich und müssen repariert werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker und/oder nehmen Sie den Akku heraus, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Elektrowerkzeug nicht mehr verwenden und weglegen. Diese Sicherheitsvorkehrungen verringern das Risiko eines versehentlichen Inbetriebnehmens des Elektrowerkzeugs.
- Bewahren Sie nicht verwendete Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie niemals Kinder oder Personen, die mit dem Elektrowerkzeug und dieser Anleitung nicht vertraut sind, das Werkzeug verwenden. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen verwendet werden.
- Warten Sie das Elektrowerkzeug ordnungsgemäß. Überprüfen Sie, dass die sich bewegenden Teile richtig eingestellt sind und nicht blockieren, und dass keine Teile falsch montiert oder beschädigt sind. Überprüfen Sie auch andere Faktoren, die die Funktionsfähigkeit beeinträchtigen könnten. Wenn das Elektrowerkzeug beschädigt ist, muss es vor dem Wiederverwenden repariert werden. Viele Unfälle ereignen sich mit Elektrowerkzeugen, die nicht oder nur unzureichend gewartet wurden.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verkleben sich weniger und sind leichter zu führen
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, das Zubehör, die Bits usw. in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen und beachten Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Arbeit. Es kann gefährlich sein, Elektrowerkzeuge für andere als die vorgesehenen Zwecke zu verwenden.

## 8.6 Verwenden und Warten von akkubetriebenen Elektrowerkzeugen

- Der Akku darf nur mit dem vom Hersteller empfohlenen Ladegerät aufgeladen werden. Ein für einen bestimmten Akkutyp vorgesehenes Ladegerät kann beim Verwenden mit einem anderen Akkutyp zu einer Brandgefahr werden.
- Benutzen Sie Elektrowerkzeuge nur mit den angegebenen Akkus. Die Verwendung anderer Akkus kann zu Unfällen oder Bränden führen.

- Wenn der Akku nicht benutzt wird, muss er von Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben und anderen Metallgegenständen, die die Pole kurzschließen können, ferngehalten werden. Ein Kurzschluss der Akkupole kann zu Verbrennungen oder einem Brand führen.
- Wenn Sie den Akku nicht sorgfältig behandeln, kann Säure austreten. Vermeiden Sie Kontakt mit austretender Akkusäure. Spülen Sie bei Kontakt mit Akkusäure mit reichlich Wasser nach. Suchen Sie einen Arzt auf, wenn Sie Akkusäure in Ihre Augen bekommen. Aus dem Akku austretende Säure kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

## 8.7 Service

- Das Elektrowerkzeug darf nur von qualifiziertem Personal unter Verwendung identischer Ersatzteile gewartet werden. Dadurch wird eine sichere Verwendung des Elektrowerkzeugs sichergestellt.

## 8.8 Besondere Sicherheitsanweisungen

- Halten Sie Ihre Hände und den Rest Ihres Körpers von der Kette fern, wenn das Elektrowerkzeug in Betrieb ist. Überprüfen Sie, dass die Kette beim Starten des Elektrowerkzeugs nicht den Boden oder einen Gegenstand berührt. Ein Moment der Unaufmerksamkeit oder Sorglosigkeit kann zu schweren Verletzungen führen.
- Halten Sie den hinteren Griff in der rechten und den vorderen Griff in der linken Hand, auch wenn Sie Linkshänder sind. Halten Sie das Elektrowerkzeug niemals auf andere Weise – es besteht Verletzungsgefahr.
- Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffen fest, wenn Sie in Bereichen arbeiten, in denen es mit verdeckten Stromkabeln oder dem eigenen Netzkabel in Berührung kommen kann. Der Kontakt mit einem spannungsführenden Kabel führt dazu, dass die Metallteile des Elektrowerkzeugs ebenfalls unter Spannung stehen – es besteht Stromschlaggefahr.
- Tragen Sie eine Schutzbrille und einen Gehörschutz. Ein Schutzhelm mit Visier, Sicherheitshandschuhe und rutschfeste Sicherheitsschuhe mit Unterschenkelschutz werden empfohlen. Die richtige Schutzausrüstung verringert die Verletzungsgefahr bei Kontakt mit der Kette oder herausgeschleudertem Material.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug niemals von einer Leiter, einem Baum oder einer anderen instabilen Stelle aus. Dadurch könnten Sie das Gleichgewicht oder die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.
- Unter Spannung stehende Äste können beim Schneiden wegspringen und Verletzungen verursachen und/oder dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.
- Seien Sie beim Sägen von Sträuchern vorsichtig. Die dünnen Stämme können sich in der Kette verfangen und Sie treffen oder aus dem Gleichgewicht bringen.
- Schalten Sie das Elektrowerkzeug aus, bevor Sie sich bewegen. Tragen Sie das Elektrowerkzeug mit dem vorderen Griff und mit der Schiene vom Körper weg zeigend. Transportieren und lagern Sie das Elektrowerkzeug mit dem mitgelieferten Schienenschutz. Das ordnungsgemäße Verwenden des Elektrowerkzeugs verringert das Risiko, mit der Kette in Berührung zu kommen.
- Befolgen Sie die Anweisungen zum Schmieren, Spannen der Kette und Auswechseln des Zubehörs. Bei falscher Spannung und/oder Schmierung der Kette besteht die Gefahr, dass sie reißt und/oder zurückschlägt.
- Halten Sie Handgriffe sauber, trocken und frei von Öl und Fett. Fettige Griffe erschweren das Halten des Elektrowerkzeugs – es besteht Verletzungsgefahr und/oder Gefahr von Sachschäden.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nur zum Sägen von Holz. Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nur für den vorgesehenen Zweck. Versuchen Sie nicht, Kunststoff, Ziegelsteine oder nicht aus Holz bestehende Baumaterialien zu sägen. Bei unsachgemäßer Verwendung besteht die Gefahr von Personen- und/oder Sachschäden.

## 8.9 Ursachen für Rückschlag und Möglichkeiten zum Vermeiden

Siehe **Abb. 15**.

- Ein Rückschlag kann auftreten, wenn die Spitze oder die Oberseite der Schiene mit Holz oder anderen festen Gegenständen in Berührung kommt oder wenn sich die Kette im Schnitt verhakt.
- Das Elektrowerkzeug schlägt dann mit großer Kraft nach oben und zurück, was zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen führen kann.
- Wenn sich die Kette am oberen Ende der Schiene verhakt, kann dies dazu führen, dass die Säge in Richtung des Benutzers zurückgedrückt wird. Dies kann ebenfalls zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen führen.
- Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf die Sicherheitsmechanismen des Elektrowerkzeugs. Die richtige und vorsichtige Arbeitsweise ist die einzige zuverlässige Methode zum Verringern des Rückschlagrisikos.
- Ein Rückschlag tritt auf, wenn das Elektrowerkzeug falsch und/oder mit falschen Arbeitsmethoden oder unter falschen Bedingungen verwendet wird, und kann wie folgt vermieden werden.
  - Halten Sie das Elektrowerkzeug fest mit beiden Händen und halten Sie Ihre Arme in einer Position, die einen Rückschlag verhindert. Ein Rückschlag kann dazu führen, dass das Elektrowerkzeug zurückgestoßen wird, was der Benutzer jedoch durch geeignete Maßnahmen steuern kann. Halten Sie die Griffe mit beiden Händen fest umschlossen.
  - Halten Sie das Elektrowerkzeug beim Benutzen möglichst nicht zu weit von sich weg. Sägen Sie nie über Schulterhöhe. Dies stellt eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen sicher.
  - Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör. Die Verwendung von anderem Zubehör kann zum Reißen der Kette oder zum Rückschlag führen.
  - Befolgen Sie die Anweisungen zur Wartung des Elektrowerkzeugs und zum Schärfen der Kette. Eine verschlissene oder nicht richtig geschärfte Kette erhöht das Rückschlagrisiko.

## 8.10 Verringerung von Geräuschen und Vibrationen

- Um Geräusche und Vibrationen während des Verwendens zu reduzieren, schränken Sie die Zeit ein, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird und benutzen Sie einen niedrigen Strom-/Vibrations- und Geräuschmodus sowie eine geeignete Sicherheitsausrüstung.
- Beachten Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, um das Risiko der Belastung durch Vibrationen und/oder Geräusche zu minimieren.
  - Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nur in Übereinstimmung mit diesen Vorsichtsmaßnahmen.
  - Stellen Sie sicher, dass sich das Elektrowerkzeug in einem guten Zustand befindet.
  - Verwenden Sie scharfes Zubehör in gutem Zustand, das für die vorgesehenen Arbeiten geeignet ist.
  - Halten Sie die Griffe stets fest in der Hand.
  - Warten und schmieren Sie das Elektrowerkzeug gemäß dieser Anleitung.
  - Planen Sie die Arbeit so, dass eine Belastung durch starke Vibrationen über mehrere Tage verteilt wird.

### Wichtig:

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch und machen Sie sich mit den Bedienelementen des Elektrowerkzeugs und deren Verwendung vertraut. Bei Nichtbeachtung der Anweisungen und Sicherheitshinweise besteht die Gefahr eines Stromschlags, eines Brands und/oder schwerer Verletzungen.
- Bleiben Sie wachsam. Achten Sie darauf, was Sie tun und benutzen Sie beim Arbeiten mit einem Elektrowerkzeug Ihren gesunden Menschenverstand. Schnelles Ergreifen von Vorsichtsmaßnahmen kann schwere Verletzungen und/oder Sachschäden verhindern.
- Schalten Sie das Elektrowerkzeug sofort aus und nehmen Sie den Akku heraus, wenn es nicht richtig funktioniert. Ein beschädigtes Elektrowerkzeug muss von qualifiziertem Personal überprüft und repariert werden, bevor es wieder verwendet wird.

## 8.11 Restrisiken

### ACHTUNG!

Das Elektrowerkzeug erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinflussen. Wenn Sie ein medizinisches Implantat haben, sollten Sie sich vor der Verwendung des Elektrowerkzeugs an Ihren Arzt und/oder den Hersteller des medizinischen Implantats wenden, um das Risiko schwerer oder tödlicher Verletzungen zu verringern.

- Selbst wenn die entsprechenden Sicherheitsvorschriften eingehalten und Sicherheitsvorrichtungen verwendet werden, lassen sich nicht alle Risiken ausschließen. Die folgenden Risiken bleiben bestehen.
  - Verletzungen durch Vibrationen (wenn das Elektrowerkzeug über einen längeren Zeitraum verwendet oder nicht korrekt gehandhabt und gewartet wird).
  - Verletzungen und/oder Sachschäden durch defektes Zubehör oder Rückschlag durch verborgene Gegenstände.
  - Verletzungen und/oder Sachschäden durch herunterfallende oder herausgeschleuderte Gegenstände.
  - Bei längerem Gebrauch können die Vibrationen zu Durchblutungsstörungen in den Händen führen. Halten Sie Ihren Körper und insbesondere Ihre Hände warm. Tragen Sie Handschuhe. Stellen Sie die Arbeit sofort ein und suchen Sie einen Arzt auf, wenn Sie Taubheitsgefühle, Juckreiz, Kribbeln oder Schmerzen verspüren, wenn sich Ihre Haut verfärbt oder die Empfindlichkeit Ihrer Finger, Hände oder Handgelenke nachlässt. Bei niedrigen Temperaturen sind Sie stärker gefährdet.
- Selbst wenn das Elektrowerkzeug in Übereinstimmung mit den Anweisungen verwendet wird, lassen sich nicht alle Risikofaktoren ausschließen. Nachfolgend sind mögliche Risiken aufgeführt, die aufgrund der Art und der Bauweise im Zusammenhang mit dem Elektrowerkzeug auftreten können:
  - Schädigung der Lunge (wenn keine wirksame Gesichtsmaske getragen wird).
  - Schädigung des Gehörs (wenn kein wirksamer Gehörschutz getragen wird).
  - Verletzungen durch Vibrationen (wenn das Elektrowerkzeug über einen längeren Zeitraum verwendet oder nicht korrekt gehandhabt und gewartet wird).

## 8.12 Sicherheitsanweisungen für Akkus

- Versuchen Sie unter keinen Umständen, Akkus zu öffnen.
- Setzen Sie Akkus nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.
- Verbrennen Sie den Akku nicht, selbst wenn er beschädigt ist und nicht mehr aufgeladen werden kann. Der Akku kann explodieren, wenn er verbrannt wird.
- Lagern Sie den Akku nicht an einem Ort, an dem die Temperatur 40 °C übersteigen kann.
- Lassen Sie den Akku nicht im Ladegerät, wenn er vollständig aufgeladen ist – es besteht die Gefahr, dass er ausläuft.
- Laden Sie den Akku nur bei Raumtemperatur auf.
- Der Akku darf nur mit dem vom Hersteller empfohlenen Ladegerät aufgeladen werden.
- Überprüfen Sie, dass der Akku vor dem Aufladen trocken und sauber ist.
- Verwenden Sie nur den mit dem Elektrowerkzeug gelieferten Akkutyp.
- Recyceln Sie verbrauchte Akkus gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Bei extremem Gebrauch oder extremen Temperaturen kann eine kleine Menge Säure aus dem Akku austreten. Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, wenn Sie Säure auf dem Akku entdecken.
- Wischen Sie die Säure vorsichtig mit einem Tuch weg. Vermeiden Sie Kontakt mit austretender Akkusäure.

- Akkusäure kann ein Gesundheitsrisiko darstellen. Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, wenn Akkusäure mit Ihrer Haut oder Ihren Augen in Berührung gekommen ist. Bei Hautkontakt: Sofort mit reichlich Wasser abspülen. Neutralisieren Sie die Akkusäure mit einer milden Säure, z. B. Zitronensaft oder Essig. Bei Augenkontakt: Sofort mindestens 10 Minuten lang mit viel frischem Wasser ausspülen. Suchen Sie einen Arzt auf.
- Bei den Akkuzellen handelt es sich um Lithium-Ionen-Zellen. Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll, ins Feuer oder ins Wasser. Recyceln Sie verbrauchte Akkus gemäß den örtlichen Vorschriften.

### 8.13 Sicherheitsanweisungen für das Ladegerät

- Der Stecker des Ladegeräts muss mit der Steckdose übereinstimmen. Der Stecker darf nicht verändert werden. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Stromschlagrisiko.
- Das Ladegerät darf nur mit dem vom Hersteller empfohlenen Akkutyp verwendet werden. Das Aufladen anderer Akkus kann zu einer Explosion, zu Verletzungen oder zu Sachschäden führen.
- Laden Sie nicht mehr als zwei Akkus nacheinander auf, ohne das Ladegerät abkühlen zu lassen.
- Ziehen Sie nach dem Laden den Stecker heraus und nehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät. Lassen Sie keine Akkus im Ladegerät.
- Tragen Sie das Ladegerät niemals am Netzkabel. Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um den Stecker herauszuziehen. Halten Sie das Netzkabel von Hitze, Öl und scharfen Kanten fern.
- Versuchen Sie niemals, nicht aufladbare Batterien aufzuladen.
- Das Netzkabel des Ladegeräts ist nicht austauschbar. Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind.
- Setzen Sie das Ladegerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.
- Öffnen Sie das Ladegerät nicht.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Lüftungsöffnungen des Ladegeräts.
- Das Ladegerät ist nur für die Benutzung in Innenräumen vorgesehen.
- Der Akku wird bei längerer Verwendung heiß. Lassen Sie ihn vor dem Aufladen mindestens 30 Minuten abkühlen.
- Das Ladegerät und der Akku können während des Aufladens heiß werden. Das ist ganz normal.
- Decken Sie das Ladegerät nicht ab. Laden Sie den Akku nicht in direktem Sonnenlicht oder in der Nähe von Wärmequellen auf.
- Der Akku muss aufgeladen werden, wenn er das Elektrowerkzeug nicht mehr mit genügend Strom versorgt. Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht weiter, wenn der Akku nicht mehr genügend Strom liefert. Laden Sie den Akku gemäß den Anweisungen auf. Der Akku kann jederzeit wieder aufgeladen werden, auch wenn er nicht vollständig entladen ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Anschlüsse des Ladegeräts nicht durch Metallgegenstände kurzgeschlossen werden, wenn das Netzkabel des Ladegeräts eingesteckt ist. Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Ladegerät nicht benutzt wird. Ziehen Sie vor dem Reinigen den Stecker heraus.
- Tauchen Sie das Ladegerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein.
- Lassen Sie niemals Wasser in das Ladegerät gelangen.
  - Es besteht Stromschlaggefahr. Laden Sie Akkus nicht in heißen Umgebungen auf.

#### Wichtig:

- Um eine maximale Lebensdauer des Akkus zu gewährleisten, sollte er immer bei einer Temperatur von 18 - 24 °C aufgeladen werden. Laden Sie den Akku nicht bei Temperaturen unter 4 °C oder über 40 °C auf, da dies den Akku beschädigen kann.
- Versuchen Sie unter keinen Umständen, den Akku zu öffnen.
- Verwenden Sie den Akku nicht, wenn das Gehäuse beschädigt ist, sondern geben Sie ihn in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften zum Recycling.



## 8.14 Wichtige Informationen zum Akku

- Zerlegen Sie den Akku nicht und versuchen Sie nicht, die Akkuzellen zu ersetzen.
- Das Kurzschließen der Pole dieses Akkus durch Schmuck oder Werkzeuge kann zu schweren Verbrennungen führen.
- Lagern Sie den Akku an einem trockenen Ort bei nicht mehr als 27 °C.
- Lagern Sie den Akku mit einer Ladung von 30 % – 50 %.
- Laden Sie den Akku bei längerer Lagerung alle sieben Monate auf.

## 9 Produktübersicht

Siehe **Abb. 1** und **Abb. 2**.

1 Krallenanschlag	6 Ein/Aus-Schalter	11 Kettenölstandsanzeige
2 Kettenbremsgriff	7 Kettenöl-Einfülldeckel	12 Handschutz
3 Vorderer Griff	8 Gehäuse	13 Schiene
4 Hinterer Griff	9 Kettenspannknopf	14 Kette
5 Startsperr	10 Akkufach	15 Schienenschutz

### **Kettenfänger**

Der Kettenfänger fängt die Kette auf, wenn sie sich löst oder aus dem Schlitz der Schiene springt. Die richtige Wartung der Schiene sowie das ordnungsgemäße und regelmäßige Spannen der Kette verhindern solche Probleme.

### **Kettenbremsgriff**

Um die Verletzungsgefahr im Falle eines Rückschlags zu verringern, ist die Säge mit einer Kettenbremse ausgestattet, die bei Berührung auslöst und die Kette sofort stoppt.

### **Handschutz**

Der Handschutz schützt die Hand vor Ästen und vor der Kette, falls diese sich löst oder abspringt.

# 10 Montage

---

## ACHTUNG

Eine falsche oder unvollständige Montage kann zu tödlichen oder schweren Verletzungen führen.

- Befolgen Sie die Anweisungen.
  - Vor der Verwendung vollständig montieren.
- 

### 10.1 Montieren von Schiene und Kette

1. Ziehen Sie Schutzhandschuhe an.
2. Lösen Sie den Kettenspannknopf (9). Siehe **Abb. 3**.
3. Heben Sie die Abdeckung ab. Siehe **Abb. 4**.
4. Legen Sie die Kette um die Schiene. Überprüfen Sie die Laufrichtung. Siehe **Abb. 5**.
5. Legen Sie die Schiene mit dem Schlitz über die Führung. Siehe **Abb. 6**.
6. Bringen Sie die Abdeckung an.
7. Ziehen Sie den Kettenspannknopf etwas an. Siehe **Abb. 7**.

**Als Nächstes:** Spannen Sie die Kette.

### 10.2 Spannen der Kette

Eine neue Kette muss spätestens nach 5 Schnitten gespannt werden. Wenn die Kette einmal eingelaufen ist, muss sie nicht mehr so oft gespannt werden.

1. Ziehen Sie Schutzhandschuhe an.
2. Lösen Sie den Kettenspannknopf (9). Siehe **Abb. 3**.
3. Heben Sie die Spitze der Schiene etwas an.
4. Ziehen Sie den Kettenspannknopf an. Siehe **Abb. 7**. **HINWEIS! Ziehen Sie den Knopf nicht zu fest an, um eine übermäßige Abnutzung von Kette und Schiene zu vermeiden.**

→ Die Kette ist richtig gespannt, wenn sie an der Unterseite der Schiene anliegt und sich leicht mit der Hand ziehen lässt. Siehe **Abb. 8**.

### 10.3 Öl einfüllen

#### **Wichtig:**

Verwenden Sie nur Ketten- und Schienenschmiermittel für Kettensägen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Fachmann.

1. Stellen Sie die Kettensäge auf eine ebene Fläche.
2. Wischen Sie den Öleinfülldeckel ab.
3. Schrauben Sie den Einfülldeckel ab. Siehe **Abb. 10**.
4. Füllen Sie Kettenöl ein. Stellen Sie sicher, dass beim Einfüllen keine Verunreinigungen in den Ölbehälter gelangen.
5. Schrauben Sie den Einfülldeckel wieder auf.
6. Wischen Sie eventuell verschüttetes Öl auf.

# 11 Betrieb

## 11.1 Einsetzen/Herausnehmen des Akkus

### Einsetzen

1. Stellen Sie sicher, dass der Ein/Aus-Schalter **(6)** in der Position OFF (AUS) steht.
2. Richten Sie die Rippen des Akkus auf die Schlitze im Gehäuse aus und drücken Sie den Akku hinein. Siehe **Abb. 11**.  
Drücken Sie den Akku ganz hinein, bis er einrastet. Versuchen Sie niemals, den Akku mit Gewalt einzulegen.

### Herausnehmen

1. Drücken Sie die Akkuverriegelung am Ende des Akkus und nehmen Sie den Akku aus dem Elektrowerkzeug.

## 11.2 Starten und Stoppen des Elektrowerkzeugs

---

### ACHTUNG

#### **Sich bewegende Kette. Gefahr von schweren Schnittverletzungen!**

Die sich bewegende Kette kann in Körperteile einschneiden und sie abtrennen.

- Halten Sie den Griff immer fest, bis die Kette zum Stillstand gekommen ist.
  - Nehmen Sie den Akku heraus, bevor Sie in die Nähe der Kette kommen.
- 

### Starten

1. Ziehen Sie den Kettenbremsgriff **(2)** zurück.
2. Halten Sie die Kettensäge mit beiden Händen fest. Siehe **Abb. 14**.
3. Drücken Sie die Startsperrle **(5)**.
4. Drücken Sie den Ein/Aus-Schalter **(6)**. Die Kettensäge startet.
5. Lassen Sie die Startsperrle los.

### Stoppen

1. Lassen Sie den Ein/Aus-Schalter los. Die Kettensäge stoppt.
2. Drücken Sie den Kettenbremsgriff nach vorne, um die Kettenbremse zu aktivieren.

## 12 Vor dem Arbeiten mit der Kettensäge

Überprüfen Sie vor jedem Arbeiten mit der Kettensäge Folgendes:

- Überprüfen Sie, ob der Handschutz **(12)** unbeschädigt ist.
- Überprüfen Sie, ob die Griffe sauber, trocken und frei von Öl und Fett sind.
- Überprüfen Sie, ob alle Teile richtig montiert und unbeschädigt sind.
- Überprüfen Sie, ob der Kettenfänger in einem guten Zustand und unbeschädigt ist.
- Überprüfen Sie die Kettenspannung.
- Überprüfen Sie den Ölstand. Füllen Sie gegebenenfalls Öl nach.
- Überprüfen Sie, ob der Ein/Aus-Schalter und die Startsperrung ordnungsgemäß funktionieren.
- Überprüfen Sie, ob die Kettenbremse ordnungsgemäß funktioniert.

### Wichtig:

- Verwenden Sie die Kettensäge nicht, wenn sie beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Beschädigte Teile müssen repariert oder ausgetauscht werden, bevor die Kettensäge verwendet wird.

### 12.1 Überprüfen der Kettenbremse

Die Kettenbremse stoppt die Kette sofort im Falle eines Rückschlags.

1. Stellen Sie die Kettensäge auf den Boden.
2. Starten Sie die Kettensäge.
3. Drücken Sie den Kettenbremsgriff nach vorne. Siehe **Abb. 12** und **Abb. 13**.  
Die Kette sollte sofort stoppen.

### 12.2 Überprüfen der Kettenschmierung

Verwenden Sie die Kettensäge nicht ohne ausreichende Schmierung.

1. Füllen Sie gegebenenfalls Öl nach.
  2. Starten Sie die Kettensäge.
  3. Halten Sie die Schiene 15 Sekunden in einer Höhe von etwa 15 cm über eine geeignete Oberfläche.
- Wenn die Kettenschmierung ordnungsgemäß funktioniert, sind Ölspritzer auf der Oberfläche zu sehen.

# 13 Arbeiten mit der Kettensäge

## Wichtig:

Die hier angeführten Informationen zum Sägen, Fällen, Entasten und Querschneiden sind lediglich ergänzend und ersetzen kein professionelles Training.

## 13.1 Die richtige Arbeitsposition einnehmen

- Sorgen Sie immer für einen festen Stand und ein gutes Gleichgewicht.
- Sägen Sie nie über Schulterhöhe.
- Verwenden Sie die Kettensäge niemals von einer Leiter, einem Baum oder einer anderen instabilen Stelle aus.
- Halten Sie das Elektrowerkzeug beim Benutzen möglichst nicht zu weit von sich weg.
- Verwenden Sie die Kettensäge nicht bei schlechtem Wetter oder im Dunkeln.
- Stehen Sie mit beiden Füßen fest auf dem Boden.
- Achten Sie auf sämtliche Hindernisse im Arbeitsbereich.
- Halten Sie die Kettensäge bei der Arbeit mit beiden Händen fest.

## 13.2 Sägen

### 13.2.1 Sägen mit Oberschnitt

Siehe **Abb. 16**.

Bei dieser Technik wird mit der Unterseite der Schiene von der Oberseite des Stammes aus gesägt, sodass die Kette die Säge vom Benutzer weg nach vorne zieht. So bietet die Vorderseite der Säge eine Stütze und nimmt Kraft des gesägten Holzes auf.

### 13.2.2 Sägen mit Hinterschnitt

Siehe **Abb. 17**.

Bei dieser Technik wird mit der Oberseite der Schiene gesägt, die von unten nach oben schneidet, sodass die Kette die Säge nach hinten zum Benutzer drückt. Wenn sich die Schiene verdreht, kann die Kettensäge mit großer Kraft auf den Benutzer zurückschlagen.

## Wichtig:

Wenn der Benutzer der Schubkraft der Säge nicht standhält, besteht die Gefahr, dass die Spitze der Schiene mit dem Holz in Berührung kommt, was einen Rückschlag verursachen kann.

## 13.3 Bäume fällen

---

### ACHTUNG

#### Gefahr von schweren oder tödlichen Verletzungen!

Das Fällen von Bäumen muss von qualifiziertem Personal durchgeführt oder beaufsichtigt werden.

---

### 13.3.1 Vor dem Fällen

- Überprüfen Sie, dass sich keine Menschen oder Tiere im Arbeitsbereich aufhalten.
- Überprüfen Sie, dass alle an der Arbeit beteiligten Personen einen eindeutigen Rückzugsweg aus dem Fällbereich haben. Der Rückzugsweg sollte in einem Winkel zur Fallrichtung verlaufen. Siehe **Abb. 18**.
- Überprüfen Sie, dass der Bereich um den Baum frei von Hindernissen ist.
- Überprüfen Sie, dass der nächstgelegene Arbeitsplatz mindestens 2,5 Baumhöhen entfernt ist. Überprüfen Sie die Fallrichtung des Baumes und vergewissern Sie sich, dass sich im Umkreis von mindestens 2,5 Baumhöhen keine Menschen, Tiere oder Hindernisse befinden. Siehe **Abb. 19**.

### 13.3.2 Fällen in zwei Schritten

1. Schneiden Sie eine Kerbe (**A**) durch etwa 1/3 des Stammdurchmessers auf der Seite, auf die der Baum fallen soll (**C**).
2. Sägen Sie den Fallschnitt (**B**) von der anderen Seite des Baumes aus, 3 - 5 cm über dem Boden der Kerbe. Lassen Sie immer ein Halteholz (**D**) stehen, das als Scharnier dient. Siehe **Abb. 20**.

## 13.4 Entasten von Bäumen

Siehe **Abb. 24**.

---

### ACHTUNG

#### Gefahr von schweren oder tödlichen Verletzungen!

Das Entasten von Bäumen muss von qualifiziertem Personal durchgeführt oder beaufsichtigt werden.

---

- Stehen Sie immer auf der dem zu schneidenden Ast gegenüberliegenden Seite des Stammes.
- Beginnen Sie am Wurzelende und arbeiten Sie sich nach oben vor.
- Sägen Sie immer von unten und nach oben.
- Beim Entasten liegender Stämme schneiden Sie zuerst die nach oben ragenden Äste ab. Das Gewicht des Stammes tragende Äste werden nach dem Zersägen des Stammes in Stücke geschnitten.

## 13.5 Querschneiden von Stämmen

Sägen eines gefällten Baums in Stücke Stellen Sie sicher, dass Sie beim Sägen einen festen Stand, ein gutes Gleichgewicht und einen ausreichenden Abstand zwischen den Füßen haben. Wenn möglich, stützen Sie den Stamm ab und halten Sie ihn mit Ästen, Stämmen oder Keilen vom Boden hoch.

### 13.5.1 Hinweise zum Schneiden

- Stellen Sie sich beim Schneiden an Hängen immer bergauf vom Baum.
- Verringern Sie gegen Ende des Schnitts den Vorschubdruck auf die Schiene etwas, aber halten Sie die Griffe fest in der Hand. So können Sie die Säge besser kontrollieren, wenn Sie den Baum durchbrechen.
- Achten Sie darauf, dass die Schiene und die Kette nicht mit dem Boden in Berührung kommen.

### 13.5.2 Schneiden von in Längsrichtung abgestützten Stämmen

Siehe **Abb. 21**.

Wenn der Stamm in Längsrichtung abgestützt ist, kann er von oben gesägt werden (Oberschnitt).

### 13.5.3 Schneiden von an einem Ende gestützten Stämmen

Siehe **Abb. 22**.

Wenn der Stamm an einem Ende gestützt ist, sollte er in zwei Schritten gesägt werden.

1. Schneiden Sie von unten ein Drittel des Stammdurchmessers ab, um ein Aufspalten zu verhindern.
2. Sägen Sie dann von oben, um den ersten Schnitt zu treffen und ein Einklemmen der Schiene zu vermeiden.

### 13.5.4 Schneiden von an beiden Enden gestützten Stämmen

Siehe **Abb. 23**.

Wenn der Stamm an beiden Enden gestützt ist, sollte er in zwei Schritten gesägt werden.

1. Schneiden Sie von oben ein Drittel des Stammdurchmessers ab, um ein Aufspalten zu verhindern.
2. Sägen Sie dann von unten, um den ersten Schnitt zu treffen und ein Einklemmen der Schiene zu vermeiden.

## 13.6 Sägen von gestützten Stämmen

---

### **ACHTUNG**

Sägen Sie kein unter Spannung stehendes Holz.

Wenn sich das Holz spaltet oder die Schiene verdreht wird, besteht die Gefahr von tödlichen und/oder schweren Verletzungen.

---

Wir empfehlen, Stämme auf einem Sägebock zu zersägen. Wenn dies nicht möglich ist, sollte der Stamm angehoben und fixiert werden.

## 14 Nach dem Arbeiten mit der Kettensäge

1. Entnehmen Sie die Batterie
2. Bringen Sie den Schutz über der Schiene an.



# 15 Reinigung

---

## ACHTUNG

Unbeabsichtigtes Starten kann zu schweren Verletzungen führen.

- Nehmen Sie vor der Reinigung immer den Akku heraus.
- 

## 15.1 Reinigung der Kettensäge

1. Entfernen Sie alle Verunreinigungen.
2. Wischen Sie das Elektrowerkzeug mit einem feuchten Tuch ab.

## 15.2 Schmierschlitze zur Reinigung der Schiene

**Wichtig:** Reinigen Sie die Schiene nur mit Reinigungswerkzeugen aus Kunststoff. Verwenden Sie niemals Reinigungswerkzeuge aus Metall.

1. Entfernen Sie die Schiene.
2. Reinigen Sie den Schmierschlitze in der Schiene mit einem geeigneten Werkzeug.
3. Bringen Sie die Schiene wieder an.

# 16 Wartung

---

## ACHTUNG

Unbeabsichtigtes Starten kann zu schweren Verletzungen führen.

- Nehmen Sie vor der Wartung immer den Akku heraus.
- 

### **Wichtig:**

- Führen Sie keine Wartungs- oder Einstellarbeiten durch, die nicht in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind.
- Eine unsachgemäße Wartung kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen.

## 16.1 Schmieren des Ritzels

Das Ritzel sollte alle 25 Betriebsstunden oder bei intensiver Nutzung einmal pro Woche geschmiert werden.

1. Reinigen Sie das Ritzel.
2. Drücken Sie Fett aus der Düse einer geeigneten Fettpresse in die Schmieröffnung, bis es an der Kante der Schiene austritt. Eine Fettpresse mit einer schlanken Düse erleichtert die effektive Schmierung.

**VORSICHT! Die Kette ist scharf. Tragen Sie Schutzhandschuhe.**

3. Ziehen Sie Schutzhandschuhe an.
4. Ziehen Sie die Kette von Hand um. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis das gesamte Ritzel geschmiert ist.

## 16.2 Warten der Schiene

Reinigen Sie die Schiene in regelmäßigen Abständen und überprüfen Sie sie auf Verschleiß und Beschädigungen.

**Hinweis:** Drehen Sie die Schiene alle 8 Arbeitsstunden um, um sicherzustellen, dass sie gleichmäßig abgenutzt wird.

### Überprüfen der Schiene auf Beschädigungen

1. Überprüfen Sie die Schiene auf Verschleiß und Beschädigungen. Ersetzen Sie die Schiene gegebenenfalls.  
Legen Sie NIEMALS eine neue Kette auf ein abgenutztes Ritzel oder einen abgenutzten Führungsring auf.

### Reinigen der Schiene

1. Ziehen Sie Schutzhandschuhe an. Scharfe Kanten können Schnittverletzungen verursachen.
2. Verwenden Sie ein Reinigungswerkzeug aus Kunststoff, um den Schlitz und die Schmierlöcher sauber zu halten.
3. Reinigen Sie die Ölkänaäle an der Schiene, um eine ordnungsgemäße Schmierung von Schiene und Kette zu gewährleisten.

## 16.3 Schärpen der Kette

Eine ordnungsgemäß geschärfte Kette ist wichtig für den effizienten und sicheren Einsatz der Kettensäge. Eine abgenutzte oder falsch geschliffene Kette kann einen Rückschlag verursachen.

1. Lassen Sie die Kette von einem Fachmann schärfen.

# 17 Transport und Aufbewahrung

## 17.1 Transport

Vor dem Transportieren:

1. Entnehmen Sie die Batterie
2. Bringen Sie den Schutz über der Schiene an.
3. (Beim Transportieren in einem Fahrzeug) Sichern Sie die Säge, damit sie sich nicht bewegen kann.

## 17.2 Langzeitaufbewahrung

### Vor dem Aufbewahren

1. Entnehmen Sie die Batterie
2. Nehmen Sie die Kette ab.
3. Bringen Sie den Schutz über der Schiene an.
4. Lassen Sie die Kettensäge auf Raumtemperatur kommen.

### Aufbewahrung

- Bewahren Sie die Kettensäge außerhalb der Reichweite von Unbefugten auf.
- Bewahren Sie die Kettensäge waagrecht auf.
- Bewahren Sie die Kettensäge an einem trockenen Ort auf.

## 18 Problembehandlung

Fehler	Mögliche Ursache	Maßnahme
Die Kettensäge startet nicht.	Der Kettenbremsgriff hat sich gelöst (Griff in vorderer Position).	Setzen Sie den Kettenbremsgriff zurück.
	Der Akku ist nicht ordnungsgemäß eingesetzt.	Überprüfen Sie den Akku.
Die Kette und/oder die Schiene werden heiß und es entsteht Rauch.	Der Ölbehälter ist leer.	Füllen Sie Öl nach.
	Die Ölbohrung in der Schiene ist verstopft.	Reinigen Sie die Ölbohrung und den Kettenschlitz.
	Die Kette sitzt zu straff.	Überprüfen und lockern Sie die Kette.
	Das Ritzel auf der Schiene muss geschmiert werden.	Schmieren Sie das Ritzel auf der Schiene.
Die Säge sägt nicht gut.	Die Kette ist verkehrt herum aufgelegt.	Überprüfen Sie die Kette und montieren Sie sie in der ordnungsgemäßen Laufrichtung.
	Die Kette ist verschlissen.	Lassen Sie die Kette von einem Fachmann schärfen.
Die Kette ist trocken.	Verunreinigungen im Ölbehälter.	Entleeren Sie den Ölbehälter und füllen Sie neues Öl ein.
	Die Entlüftungsöffnung im Öleinfülldeckel ist verstopft.	Reinigen Sie die Entlüftungsöffnung.
	Verunreinigungen in der Schiene.	Beseitigen Sie die Verunreinigungen und säubern Sie die Schiene.
Die Kettenbremse löst nicht aus.	Es besteht ein Problem mit dem Auslösemechanismus im Griff der Kettenbremse.	Lassen Sie die Kettensäge von einem autorisierten Servicecenter überprüfen.

# 19 Entsorgung

## 19.1 Produkt



Dieses Symbol muss auf allen in der EU in Verkehr gebrachten Elektro- und Elektronikgeräten angebracht sein. Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht als unsortierter Restmüll entsorgt werden darf.

Besitzer von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) müssen diese getrennt vom unsortierten Hausmüll entsorgen. Aufgebrauchte Batterien, nicht länger verwendete Akkus, die nicht fest in Elektro- und Elektronik-Altgeräten verbaut sind, und Leuchtmittel, die zerstörungsfrei aus den Elektro- und Elektronik-Altgeräten entnommen werden können, sind von den Endnutzern zerstörungsfrei aus den Elektro- und Elektronik-Altgeräten zu entfernen, bevor sie einer Sammelstelle zugeführt werden.

Verkäufer von elektrischen und elektronischen Geräten sind gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronik-Altgeräte kostenlos zurückzunehmen. Conrad bietet die folgenden Stellen für eine **gebührenfreie** Rücknahme an (ausführlichere Informationen auf unserer Website):

- Conrad-Niederlassungen
- Conrad-Sammelstellen
- Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder Sammelstellen, die von den Herstellern oder Händlern im Sinne des ElektroG eingerichtet wurden

Endnutzer sind dafür verantwortlich, alle persönlichen Daten von dem zu entsorgenden Altgerät zu löschen.

Es wird darauf hingewiesen, dass in anderen Ländern bzw. in Regionen außerhalb Deutschlands andere Auflagen in Bezug auf die Rückgabe oder das Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten gelten.

## 19.2 Batterien/Akkus

Sollten sich noch Batterien/Akkus in dem Produkt befinden, nehmen Sie diese heraus und führen Sie sie einer ausgewiesenen Sammelstelle zu. Als Endverbraucher sind Sie gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien/Akkus verpflichtet. Eine gemeinsame Entsorgung mit dem Hausmüll ist untersagt.



Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der gemeinsamen Entsorgung mit dem Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei (die Bezeichnung steht auf den Batterien/Akkus z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden! Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Vor der Entsorgung sind freiliegende Kontakte von Batterien/Akkus vollständig mit einem Stück Klebeband zu bedecken, um Kurzschlüsse zu verhindern. Selbst wenn Batterien/Akkus bereits vollständig aufgebraucht/entladen sind, kann die enthaltene Restenergie bei einem Kurzschluss noch immer gefährlich werden (Aufplatzen, starke Erhitzung, Brand, Explosion).

## 20 Konformitätserklärung (DOC)

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, erklärt hiermit, dass dieses Produkt (**AKS-200**) der/den folgenden Richtlinie(n) entspricht:

- Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
- EN 60745-1:2009/A1:2010
- EN 60745-2-13:2009/A1:2010

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

[www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads)

Geben Sie die Bestellnummer des Produkts in das Suchfeld ein. Anschließend können Sie die EU-Konformitätserklärung in den verfügbaren Sprachen herunterladen.

## 21 Technische Daten

### 21.1 Stromversorgung

Stromversorgung ..... 20 V Li-Ion Akkupack

Batterie		Verwendung
Best.-Nr. 1881809	20 V 2 Ah Lithium-Ionen-Akku	ca. 60 Schnitte
Best.-Nr. 1881810	20 V 4 Ah Lithium-Ionen-Akku	ca. 120 Schnitte
Best.-Nr. 2331500	20 V 5Ah Lithium-Ionen-Akku	ca. 150 Schnitte

### 21.2 Kettensäge

Kettengeschwindigkeit (ohne Last) 6 m/s

Ölbehältervolumen ..... 180 ml

Schienenlänge ..... 254 mm

### 21.3 Kette

Teilung ..... 3/8"

Antriebsglieder ..... 40

### 21.4 Schalldruck und Geräusch

Schalldruckpegel, LpA ..... 86,9 dB(A), K=3 dB

Schalleistungspegel, LwA\* ..... 97 dB(A), K=2,37 dB

Schalleistungspegel, LwA\*\* ..... 99 dB(A)

Vibrationsniveau\*\*\* ..... 3,21 m/s<sup>2</sup>, K=1,5 m/s<sup>2</sup>

Vibrationsniveau\*\*\*\* ..... 3,79 m/s<sup>2</sup>, K=1,5 m/s<sup>2</sup>

\*Gemessen, \*\*Garantiert

\*\*\*Vorderer Griff, \*\*\*\*Hinterer Griff

### **Tragen Sie immer Gehörschutz.**

Die angegebenen Werte für Vibration und Geräusch, die nach einem genormten Prüfverfahren gemessen wurden, können zum Vergleich verschiedener Werkzeuge untereinander und für eine vorläufige Beurteilung der Belastung verwendet werden. Die Messwerte wurden in Übereinstimmung mit EN60745-2-13:2009/A1:2010 ermittelt

### **ACHTUNG!**

Das tatsächliche Vibrationsniveau beim Einsatz von Elektrowerkzeugen kann je nach Einsatz des Werkzeugs vom angegebenen Maximalwert abweichen.

Es ist daher erforderlich, die zum Schutz des Anwenders erforderlichen Sicherheitsvorkehrungen auf der Grundlage einer Schätzung der Exposition unter tatsächlichen Betriebsbedingungen zu ermitteln (unter Berücksichtigung aller Phasen des Arbeitszyklus, z. B. der Zeit, in der das Werkzeug ausgeschaltet ist und sich im Leerlauf befindet, zusätzlich zur Anlaufzeit).

## **21.5 Sonstiges**

Betriebstemperatur ..... +5 bis +40 °C  
Luftfeuchtigkeit bei Betrieb ..... < 85 % rF  
Lagertemperatur ..... +5 bis +40 °C  
Luftfeuchtigkeit bei Lagerung ..... < 85 % rF  
Abmessungen (L x B x H)..... 650 x 230 x 230 mm  
Gewicht..... ca. 3,43 kg

# 1 Table of contents



2	Introduction .....	33
3	Intended use .....	33
4	Delivery content .....	33
5	Accessories .....	33
	5.1 Rechargeable batteries .....	33
	5.2 Battery charger .....	33
6	Up-to-date operating instructions .....	34
7	Description of symbols .....	34
8	Safety instructions .....	35
	8.1 General safety information .....	35
	8.2 Work area safety .....	35
	8.3 Electrical safety .....	35
	8.4 Personal safety .....	35
	8.5 Use and care .....	36
	8.6 Using and maintaining battery-powered tools .....	36
	8.7 Service .....	37
	8.8 Special safety instructions .....	37
	8.9 Causes of kickback and ways to prevent it .....	38
	8.10 Reduction of noise and vibrations .....	38
	8.11 Remaining risks .....	39
	8.12 Safety instructions for battery .....	39
	8.13 Safety instructions for charger .....	40
	8.14 Important information on battery .....	40
9	Product overview .....	41
10	Assembly .....	42
	10.1 Fitting the bar and chain .....	42
	10.2 Tensioning the chain .....	42
	10.3 Filling with oil .....	42
11	Operation .....	43
	11.1 Installing/removing the battery .....	43
	11.2 Starting and stopping the tool .....	43
12	Before working with the saw .....	44
	12.1 Checking the chain brake .....	44
	12.2 Checking the chain lubrication .....	44

13	Working with the saw .....	45
	13.1 Assuming proper working position .....	45
	13.2 Sawing .....	45
	13.3 Felling trees .....	46
	13.4 Limbing trees .....	46
	13.5 Cross cutting trunks .....	47
	13.6 Sawing supported logs .....	47
14	After working with the saw .....	47
15	Cleaning.....	48
	15.1 Cleaning the chain saw.....	48
	15.2 Cleaning bar lubrication slot .....	48
16	Maintenance .....	48
	16.1 Lubricating the sprocket.....	48
	16.2 Maintaining the bar .....	49
	16.3 Sharpening the chain.....	49
17	Transport and storage.....	49
	17.1 Transport.....	49
	17.2 Long-term storage .....	49
18	Troubleshooting .....	50
19	Disposal .....	51
	19.1 Product .....	51
	19.2 (Rechargeable) batteries .....	51
20	Declaration of conformity (DOC).....	52
21	Technical data.....	52
	21.1 Power supply .....	52
	21.2 Chain saw .....	52
	21.3 Chain .....	52
	21.4 Sound pressure and noise.....	52
	21.5 Others .....	53



## 2 Introduction

Dear customer,

Thank you for purchasing this product.

If there are any technical questions, please contact: [www.conrad.com/contact](http://www.conrad.com/contact)

## 3 Intended use

The product **AKS-200** is a battery-operated chain saw.

- The chain saw must only be used to saw wood with a chain that meets the specifications given in the technical data in these instructions.
- The saw is not intended for commercial or industrial use.
- Never modify the saw in any way and do not use parts that are not approved by the manufacturer. This can result in material damage.

If you use the product for purposes other than those described, the product may be damaged. Improper use can result in short circuits, fires, electric shocks or other hazards.

The product complies with the statutory national and European requirements. For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify the product.

Read the operating instructions carefully and store them in a safe place. Make this product available to third parties only together with the operating instructions.

All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

## 4 Delivery content

- Chain saw
- Chain
- Bar
- Bar guard
- Operating instructions

**Note:** Battery and battery charger are not supplied.

## 5 Accessories

Accessories are available from [www.conrad.com](http://www.conrad.com).

### 5.1 Rechargeable batteries

- Item No. 1881809: 20 V 2 Ah Li-ion
- Item No. 1881810: 20 V 4 Ah Li-ion
- Item No. 2331500: 20 V 5 Ah Li-ion

### 5.2 Battery charger

- Item No. 1881811: 2.3 A
- Item No. 1881812: 2.3 to 5.0 A
- Item No. 2388640: 2x 4.5 A

## 6 Up-to-date operating instructions

Download the latest operating instructions at [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) or scan the QR code shown. Follow the instructions on the website.



## 7 Description of symbols

The following symbols may be used on the saw, the battery and/or the charger.

	WARNING!		Battery must be recycled.
	Read the instructions before use.		Do not expose the battery to a temperature of more than 50°C.
	Wear safety glasses.		Do not throw away the battery.
	Wear ear protection.		Do not burn the battery.
	Wear safety gloves.		Do not throw away the battery in water.
	Wear safety shoes.		Safety class II
	Keep dry. Store in a dry place.		Approved as per applicable directives.
	Keep at a safe distance.		Sound power level.

# 8 Safety instructions

## WARNING!

Read all warnings, safety instructions and other instructions carefully before use.

Failure to follow all the instructions and safety instructions can result in the risk of electric shock, fire and/or serious personal injury. Save these instructions and safety instructions for future reference. The term “power tool” in all the warnings below refers to mains-powered (corded) or battery- powered (cordless) power tools.

### 8.1 General safety information



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.
- Maintenance, modifications and repairs must only be completed by a technician or an authorised repair centre.

### 8.2 Work area safety

- Keep the work area clean and well lit. Dark and cluttered work areas increase the risk of accidents and injuries.
- Do not use power tools in explosive environments, such as in the vicinity of flammable liquids, gas or dust. Power tools produce sparks that can ignite dust and fumes.
- Keep onlookers, especially children, and pets at a safe distance when using power tools. You can easily lose control of the product if you are distracted.

### 8.3 Electrical safety

- Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, cookers and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed.
- Do not expose power tools to rain or moisture. There is a greater risk of electric shock if water gets into a power tool.

### 8.4 Personal safety

- Stay alert. Pay attention to what you are doing, and use your common sense when working with power tools. Never use power tools if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. Remember that a fraction of a second of inattention or negligence can result in serious personal injury.
- Use personal safety equipment. Wear safety glasses. Depending on the type of tool and how it is used, safety equipment such as dust masks, non-slip safety shoes, safety helmets and ear protection reduce the risk of personal injury.
- Avoid accidental starting. Check that the power switch is in the off position before inserting the battery or lifting/carrying the tool. Carrying a power tool with your finger on the switch, or connecting a tool to the mains supply when the switch is in the ON position, increases the risk of accidents and injuries.
- Remove adjuster keys/spanners before switching on the power tool. Spanners or the like that are left in a rotating part of the tool can cause personal injury.
- Do not overreach. Always maintain a firm footing and good balance. This ensures better control over the power tool in unexpected situations.

- Wear suitable clothing. Do not wear loose-fitting clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose-fitting clothing, jewellery and long hair can get caught in moving parts.
- If dust extraction and dust collection equipment is available, this should be connected and used correctly. The use of such devices can reduce the risk of dust-related problems.

## 8.5 Use and care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for the planned work. The tool does the job better and safer when used at the rate for which it was designed.
- Do not use the tool if it cannot be switched on and off with the power switch. Power tools that cannot be controlled with the power switch are dangerous and must be repaired.
- Pull out the plug and/or remove the battery before making any adjustments, changing accessories or putting the power tool away. These safety precautions reduce the risk of accidentally starting the tool.
- Store power tools out of the reach of children when not in use. Never allow children, or anyone who is unfamiliar with the power tool and these instructions, to use the tool. Power tools are dangerous if used by inexperienced persons.
- Keep the power tool properly maintained. Check that moving parts are properly adjusted and do not jam, and that no parts are incorrectly fitted or damaged. Check for other factors that could affect functionality. If the power tool is damaged, it must be repaired before being used again. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the actual working conditions and the work that is to be done. It can be dangerous to use power tools for purposes other than those they are intended to be used for.

## 8.6 Using and maintaining battery-powered tools

- The battery must only be charged with the charger recommended by the manufacturer. A charger intended for one type of battery can result in a fire risk if used with another type of battery.
- Only use power tools with the specified batteries. The use of other batteries can cause accidents or a fire.
- When the battery is not being used it must be kept away from other metal objects such as paper clips, coins, keys, nails, screws and other metal objects that can short circuit the terminals. Short circuiting the battery terminals can cause burns or a fire.
- Failure to handle the battery carefully can cause fluid to leak from the battery. Avoid contact with battery fluid. Rinse well with plenty of water if you come into contact with battery fluid. Seek medical attention if you get battery fluid in your eyes. Fluid leaking from the battery can cause irritation or burns.

## 8.7 Service

- The power tool must only be serviced by qualified personnel using identical spare parts. This will ensure that the power tool remains safe to use.

## 8.8 Special safety instructions

- Keep your hands and the rest of your body away from the chain when the power tool is running. Check that the chain is not touching the ground or an object when starting the product. A moment of inattention or carelessness can result in serious personal injury.
- Hold the back handle in your right hand and the front handle in your left hand, even if you are left-handed. Never hold the product in any other way – risk of personal injury.
- Hold the power tool by the insulated grips when working in areas where it may come into contact with concealed electrical cables or its own power cord. Contact with a live cable will cause the metal parts on the product to also become live – risk of electric shock.
- Wear safety glasses and ear protection. A safety helmet with visor, safety gloves and non-slip safety shoes with protection for the lower part of the leg are recommended. The proper protective equipment reduces the risk of personal injury in the event of contact with the chain or ejected material.
- Never use the power tool from a ladder, tree or other unstable place. This could cause you to lose your balance or lose control of the tool.
- Branches under tension can spring away when they are cut and cause personal injury and/or cause you to lose control of the power tool.
- Be careful when sawing bushes. The thin stems can fasten in the chain and hit you or cause you to lose your balance.
- Switch off the power tool before moving. Carry the power tool with the front handle and with the bar pointing away from your body. Transport and store the power tool with the supplied guard fitted. Using the appliance properly reduces the risk of coming into contact with the chain.
- Follow the instructions for lubrication, tensioning the chain, and replacing accessories. The wrong tension and/or lubrication of the chain can result in a risk of the chain breaking and/or kickback.
- Keep the handles clean, dry and free from oil and grease. Greasy handles make it difficult to hold the power tool – risk of personal injury and/or material damage.
- Only use the power tool to saw wood. Use the power tool only for its intended purpose. Do not attempt to saw plastic, bricks or building materials not made of wood. Incorrect use can result in the risk of personal injury and/or material damage.

## 8.9 Causes of kickback and ways to prevent it

See **Fig. 15**.

- Kickback can occur if the tip or topside of the bar comes into contact with wood or other solid objects, or if the chain jams in the cut.
- The power tool then kicks up and back with great force, which can cause serious personal injury, or death.
- If the chain fastens along the top of the bar, this can cause the saw to be pressed back towards the user. This can also result in serious personal injury or death.
- Do not rely on the safety mechanisms on the power tool. The correct and careful way of working is the only reliable method of reducing the risk of kickback.
- Kickback occurs when the tool is used incorrectly and/or with the wrong work methods, or in the wrong conditions, and can be avoided as follows.
  - Hold the tool firmly with both hands and hold your arms in a position that prevents kickback. Kickback can cause the tool to jerk backwards, but the user can control this by taking the appropriate measures. Keep a firm grip on the handles with both hands.
  - Do not overreach. Never saw above shoulder height. This ensures better control over the product in unexpected situations.
  - Only use accessories recommended by the manufacturer. The use of other accessories can cause the chain to break/or kickback.
  - Follow the instructions to maintain the tool and sharpen the chain. A worn or incorrectly sharpened chain increases the risk of kickback.

## 8.10 Reduction of noise and vibrations

- To reduce noise and vibrations when in use, limit the time the product is used, and use low-power/vibration and noise mode and suitable safety equipment.
- Take the following precautions to minimise the risks of exposure to vibrations and/or noise.
  - Only use the tool in accordance with these instructions.
  - Make sure that the power tool is in good condition.
  - Use sharp accessories in good condition and suitable for the purpose.
  - Keep a firm grip on the handles/ grips.
  - Maintain and lubricate the tool in accordance with these instructions.
  - Plan the work so that exposure to heavy vibrations is spread over several days.

### **Important:**

- Read these instructions carefully before use, and familiarise yourself with the controls on the tool and how they are used. Failure to follow all the instructions and safety instructions can result in the risk of electric shock, fire and/or serious personal injury.
- Stay alert. Pay attention to what you are doing, and use your common sense when working with the power tool. Quick precautions can prevent serious personal injury and/or material damage.
- Switch off the power tool immediately and remove the battery if it is not working properly. A damaged product must be checked and repaired by qualified personnel before being used again.

## 8.11 Remaining risks

### WARNING!

The power tool produces an electromagnetic field during operation. This field can in some circumstances affect active or passive medical implants. If you have a medical implant you should consult your doctor and/or the manufacturer of the medical implant before using the power tool to reduce the risk of serious or fatal personal injury.

- Even if appropriate safety regulations are adhered to and safety devices are used, it is not possible to eliminate all risks. The following risks remain.
  - Vibration injuries (if the tool is used for long periods, or is not handled and maintained correctly).
  - Personal injury and/or material damage as a result of defective accessories, or kickback resulting from concealed objects.
  - Personal injury and/or material damage as a result of falling or ejected objects.
  - During prolonged use the vibrations can cause circulation problems in the hands. Keep your body and especially your hands warm. Wear gloves. Stop working immediately and seek medical attention if you experience numbness, itching, tingling, pain, if your skin changes colour, or loss of sensitivity in your fingers, hands or wrists. You are more at risk at low temperatures.
- Even if the product is used in accordance with the instructions it is impossible to rule out all risk factors. The following are potential risks associated with the type and design of the product:
  - Damage to lungs (if an effective face mask is not worn).
  - Damage to ears (if effective ear protection is not worn).
  - Vibration injuries (if the product is used for long periods, or is not handled and maintained correctly).

## 8.12 Safety instructions for battery

- Never attempt to open batteries in any circumstances.
- Do not expose batteries to rain or moisture.
- Never burn the battery, not even if it is damaged and can no longer be charged. The battery can explode if it is burned.
- Do not store the where the temperature can exceed 40°C.
- Do not leave the battery in the charger after it is fully charged – risk of battery leakage.
- Only charge at room temperature.
- The battery must only be charged with the charger recommended by the manufacturer.
- Check that the battery is dry and clean before charging.
- Only use the type of battery supplied with the tool.
- Recycle used batteries in accordance with local regulations.
- A small amount of fluid can leak out of the battery during extreme usage, or in extreme temperatures. Follow the instructions below if you discover fluid on the battery.
- Carefully wipe away the fluid with a cloth. Avoid contact with battery fluid.
- Battery fluid can be a health hazard. Follow the instructions below if battery fluid comes into contact with your skin or eyes. On skin contact: rinse immediately with plenty of fresh water. Neutralise with a mild acid, such as lemon juice or vinegar. On eye contact: rinse immediately with plenty of fresh water for at least 10 minutes. Seek medical attention.
- The battery cells are of the lithium-ion type. Do not discard batteries with household waste, in a fire or in water. Recycle used batteries in accordance with local regulations.

### 8.13 Safety instructions for charger

- The plug on the charger must match the power point. Never modify the plug in any way. Unmodified plugs and matching outlets reduce the risk of electric shock.
- The charger must only be used with the type of battery recommended by the manufacturer. Charging other batteries can result in an explosion, personal injury or material damage.
- Do not charge more than two consecutive batteries without allowing the charger to cool.
- After charging, pull out the plug and remove the battery from the charger. Do not leave batteries in the charger.
- Never carry the charger with the power cord. Do not pull the power cord to pull out the plug. Keep the power cord away from heat, oil and sharp edges.
- Do not attempt to charge non-rechargeable batteries.
- The power cord for the charger cannot be replaced. Do not use the charger if the power cord or plug are damaged.
- Do not expose the charger to rain or moisture.
- Do not open the charger.
- Do not insert objects into the ventilation openings on the charger.
- The charger is only intended for indoor use.
- The battery will get hot during long periods of use. Allow it to cool for at least 30 minutes before charging.
- The charger and battery can get hot during the charging. This is quite normal.
- Do not cover the battery charger. Do not charge the battery in direct sunlight or near sources of heat.
- The battery must be charged when it no longer supplies the tool with enough power. Do not continue to use the tool when the battery no longer supplies the tool with enough power. Charge the battery according to the instructions. The battery can be recharged at any time, even if it is not fully discharged.
- Make sure that the charger terminals are not short circuited by any metal objects when the power cord on the charger is plugged in. Unplug the power cord when the charger is not in use. Pull out the plug before cleaning.
- Never immerse the charger in water or any other liquid.
- Never allow water to get into the charger
  - risk of electric shock. Do not charge batteries in hot areas.

#### Important:

- To ensure maximum battery life it should always be charged at a temperature of 18-24°C. Do not charge the battery at temperatures below 4°C or higher than 40°C, this can damage the battery.
- Never attempt to open the battery in any circumstances.
- Do not use the battery if the casing is damaged, hand it in to be recycled in accordance with local regulations.

### 8.14 Important information on battery

- Do not dismantle the battery or attempt to replace the battery cells.
- Short circuiting the battery terminals on this battery by jewellery or tools can result in serious burn injuries.
- Store the battery in a dry place at no more than 27°C.
- Store the battery with a 30% – 50% charge.
- Charge the battery every seven months during long-term storage.



## 9 Product overview

See **Fig. 1** and **Fig. 2**.

1 Bumper spike	6 Power switch	11 Chain oil level indicator
2 Chain brake handle	7 Filler cap for chain oil	12 Hand guard
3 Front handle	8 Casing	13 Bar
4 Back handle	9 Chain tensioning knob	14 Chain
5 Start inhibitor	10 Battery compartment	15 Bar guard

### Chain catcher

The chain catcher catches the chain if it comes off or jumps out from the slot on the bar. Correct maintenance of the bar and correct and regular tensioning of the chain prevent such problems.

### Chain brake handle

To reduce the risk of personal injury in the event of kickback, the saw has a chain brake which triggers on contact and stops the chain immediately.

### Hand guard

The hand guard protects the hand from branches and from the chain if it comes off or loose.

# 10 Assembly

---

## WARNING

Incorrect or incomplete assembly can result in fatal or serious personal injury.

- Follow instructions.
  - Fully assemble before use.
- 

### 10.1 Fitting the bar and chain

1. Put on protective gloves.
2. Loosen the chain tensioning knob (9). See Fig. 3.
3. Lift off the cover. See Fig. 4.
4. Put the chain round the bar. Check the direction of rotation. See Fig. 5.
5. Place the bar with the slot over the guide. See Fig. 6.
6. Fit the cover.
7. Tighten the chain tensioning knob a little. See Fig. 7.

**Next:** Tension the chain.

### 10.2 Tensioning the chain

A new chain must be tensioned after no more than 5 cuts. Once the chain has been run in, it does not need to be tensioned so often.

1. Put on protective gloves.
  2. Loosen the chain tensioning knob (9). See Fig. 3.
  3. Lift the tip of the bar a little.
  4. Tighten the chain tensioning knob. See Fig. 7. **NOTICE! Do not over-tighten the knob to prevent excessive wearing of the chain and bar.**
- The chain is correctly tensioned if it rests against the underside of the bar and if it can be easily pulled along by hand. See Fig. 8.

### 10.3 Filling with oil

#### **Important:**

Only use chain and bar lubricant for chain saws. Consult a professional in case of doubts.

1. Place the chain saw on level surface.
2. Wipe clean the oil filler cap.
3. Unscrew the filler cap. See Fig. 10.
4. Fill up with chain oil. Make sure no dirt gets into the oil tank when filling.
5. Screw on the filler cap.
6. Wipe up any spilled oil.

# 11 Operation

## 11.1 Installing/removing the battery

### Installing

1. Check that the power switch (6) is in the OFF position.
2. Align the battery ridges to the slots in the casing, and press the battery in place. See Fig. 11.  
Press in the battery all the way until it clicks into place. Never attempt to force the battery in place.

### Removing

1. Press the battery lock on the end of the battery and remove the battery from the product.

## 11.2 Starting and stopping the tool

---

### WARNING

#### **Moving chain. Risk of severe cuts!**

Moving chain can cut and cut off body parts.

- Always hold handle until chain has come to a standstill.
  - Remove battery before approaching chain.
- 

### Starting

1. Pull back the chain brake handle (2).
2. Hold the saw firmly with both hands. See Fig. 14.
3. Press the start inhibitor (5).
4. Press the power switch (6). The chain saw starts.
5. Release the start inhibitor.

### Stopping

1. Release the power switch. The chain saw stops.
2. Push the chain brake handle forward to engage the chain brake.

## 12 Before working with the saw

Every time before you work with the saw perform the following checks:

- Check that the hand guard (12) is undamaged.
- Check that the handles are clean, dry and free from oil and grease.
- Check that all parts are correctly fitted and undamaged.
- Check that the chain catcher is in good condition and undamaged.
- Check the chain tension.
- Check the oil level. Refill oil if necessary.
- Check that the power switch and the start inhibitor are working properly.
- Check that the chain brake is working properly.

### Important:

- Do not use the chain saw if it is damaged or not working properly.
- Damaged parts must be repaired or replaced before using the chain saw.

### 12.1 Checking the chain brake

The chain brake stops the chain immediately in the event of kickback.

1. Put the chain saw on the ground.
2. Start the chain saw.
3. Push the chain brake handle forwards. See **Fig. 12** and **Fig. 13**.  
The chain should stop immediately.

### 12.2 Checking the chain lubrication

Do not use the chain saw without adequate lubrication.

1. Refill oil if necessary.
  2. Start the chain saw.
  3. Hold the bar about 15 cm over a suitable surface for 15 seconds.
- If the chain lubrication is working properly, there are oil splashes on the surface.

# 13 Working with the saw

**Important:**

The information on sawing, felling, limbing, and cross cutting is only supplementary and does not replace professional training.

## 13.1 Assuming proper working position

- Always maintain a firm footing and good balance.
- Never saw above shoulder height.
- Never use the chain saw from a ladder, tree or other unstable place.
- Do not overreach.
- Do not use the chain saw in bad weather or in the dark.
- Stand with both feet firmly on the ground.
- Pay attention to any obstructions in the work area.
- Hold the chain saw firmly with both hands when working.

## 13.2 Sawing

### 13.2.1 Sawing with top cut

See **Fig. 16**.

With this technique sawing takes place with the underside of the bar, cutting from the topside of the log, so that the chain pulls the saw forwards away from the user. This allows the front of the saw to provide support and absorb the force from the wood being sawn.

### 13.2.2 Sawing with undercut

See **Fig. 17**.

With this technique sawing takes place with the topside of the bar, cutting upward from the bottom side, so that the chain pushes the saw backwards towards the user. If the bar twists, the chain saw can throw back towards the user with great force.

**Important:**

If the user does not withstand the pushing force of the saw, there is a risk of the tip of the bar coming into contact with the wood, which can cause kickback.

## 13.3 Felling trees

---

### **WARNING**

#### **Risk of serious or fatal injury!**

Felling must be carried out or be supervised by qualified personnel.

---

### 13.3.1 Before felling

- Check that there are no people or animals in the work area.
- Check that everyone involved in the work has a clear retreat from the felling area. The retreat should run at an angle from the direction of fall. See **Fig. 18**.
- Check that the area around the tree is free from obstructions.
- Check that the nearest workplace is at least 2.5 tree heights away. Check the direction in which the tree is going to fall and make sure there are no people, animals or obstacles within at least 2.5 tree heights. See **Fig. 19**.

### 13.3.2 Felling in two steps

1. Make a notch (**A**) through about 1/3 of the diameter of the trunk, on the side in which the tree is to fall (**C**).
2. Saw the felling cut (**B**) from the other side of the tree, 3–5 cm above the bottom of the notch. Always leave holding wood (**D**), which acts as a hinge. See **Fig. 20**.

## 13.4 Limbing trees

See **Fig. 24**.

---

### **WARNING**

#### **Risk of serious or fatal injury!**

Limbing must be carried out or be supervised by qualified personnel.

---

- Always stand on the opposite side of the trunk from the branch to be cut.
- Start from the root end, and work up.
- Always saw from underneath and up.
- When limbing lying logs, cut the branches sticking up first. Branches bearing the weight of the trunk are cut after sawing up the log into pieces.

## 13.5 Cross cutting trunks

Sawing a felled tree into lengths. Make sure you have a firm footing and good balance, and feet apart when sawing. If possible support the trunk and hold it up from the ground with branches, logs or wedges.

### 13.5.1 Notes on cutting

- Always stand uphill of the tree when cutting on slopes.
- Reduce the feed pressure on the bar somewhat towards the end of the cut, but keep a firm grip on the handles. This will give you better control over the sawing when you break through.
- Be careful not to let the bar and the chain come into contact with the ground.

### 13.5.2 Cutting trunks supported along the length

See **Fig. 21**.

If the trunk is supported along its length it can be sawn from above (top cut).

### 13.5.3 Cutting trunks supported at one end

See **Fig. 22**.

If the trunk is supported in one end, it should be sawn in two steps.

1. Cut one third of the diameter of the trunk from underneath to prevent splitting.
2. Saw from the top to meet the first cut and avoid the bar getting clamped.

### 13.5.4 Cutting trunks supported at both ends

See **Fig. 23**.

If the trunk is supported at both ends, it should be sawn in two steps.

1. Cut one third of the diameter of the trunk from above to prevent splitting.
2. Saw from underneath to meet the first cut and avoid the bar getting stuck.

## 13.6 Sawing supported logs

---

### WARNING

Do not saw wood under tension.

If the wood splits or if the bar is twisted, there is risk of fatal and/or serious personal injury.

---

We recommend cutting up logs on a sawbuck. If this is not possible the log should be lifted up and blocked up.

## 14 After working with the saw

1. Remove the battery.
2. Fit the guard over the bar.

## 15 Cleaning

---

### **WARNING**

**Accidental starting can cause serious personal injury.**

- Always remove battery before cleaning.
- 

### 15.1 Cleaning the chain saw

1. Remove any debris.
2. Wipe the appliance with a damp cloth.

### 15.2 Cleaning bar lubrication slot

**Important:** Clean the bar with plastic tools. Never use metal tools.

1. Remove the bar.
2. Clear the lubrication slot in the bar with a suitable tool.
3. Fit the bar.

## 16 Maintenance

---

### **WARNING**

**Accidental starting can cause serious personal injury.**

- Always remove battery before maintaining.
- 

**Important:**

- Do not carry out maintenance or adjustments not described in these instructions.
- Incorrect maintenance can result in personal injury or material damage.

### 16.1 Lubricating the sprocket

The bar sprocket should be lubricated at intervals of 25 working hours, or once a week during intensive use.

1. Clean the sprocket.
2. Press grease from the nozzle of a suitable grease gun into the lubrication hole until it comes out by the edge of the bar. A grease gun with a slim nozzle simplifies effective lubrication.

**CAUTION! Chain is sharp. Wear protective gloves.**

3. Put on protective gloves.
4. Pull round the chain by hand. Repeat until all of the sprocket has been lubricated.



## 16.2 Maintaining the bar

Clean the bar at regular intervals and check it for wear and damage.

**Note:** Turn the bar over every 8 working hours to ensure that it wears uniformly.

### Checking the bar for damage

1. Check the bar for wear and damage. Replace the bar if necessary.  
NEVER fit a new chain on a worn sprocket or worn guide ring.

### Cleaning the bar

1. Put on protective gloves. Sharp edges can cause cuts.
2. Use a plastic cleaning tool to keep the slot and lubrication holes clean.
3. Clean the oil channels on the bar to ensure proper lubrication of the bar and chain.

## 16.3 Sharpening the chain

A correctly sharpened chain is important for the efficient and safe use of the saw. A worn or incorrectly filed chain can cause kickback.

1. Have the chain sharpened by a professional.

# 17 Transport and storage

## 17.1 Transport

Before transporting:

1. Remove the battery.
2. Fit the guard over the bar.
3. (If transported in vehicle) Secure the saw to prevent movement.

## 17.2 Long-term storage

### Before storing

1. Remove the battery.
2. Remove the chain.
3. Fit the guard over the bar.
4. Let the chain saw reach room temperature.

### Storing

- Store the chain saw out of reach of unauthorised persons.
- Store the chain saw horizontally.
- Store the chain saw in a dry place.

## 18 Troubleshooting

Problem	Possible cause	Action
The chain saw will not start.	The chain brake handle has released (handle in front position).	Reset the chain brake handle.
	The battery is not correctly installed.	Check the battery.
The chain and/or bar get hot and produce smoke.	The oil tank is empty.	Fill up with oil.
	The oil hole in the bar is blocked.	Clear the oil hole and chain slot.
	The chain is too tight.	Check and slacken the chain.
	The sprocket on the bar needs lubricating.	Lubricate the sprocket on the bar.
The saw does not saw well.	The chain is fitted backwards.	Check the chain and fit in the correct direction of rotation.
	The chain is worn.	Have the chain sharpened by a professional.
The chain is dry.	Impurities in the oil tank.	Empty the oil tank and fill with new oil.
	The ventilation hole in the oil filler cap is clogged.	Clear the ventilation hole.
	Fouling in the bar.	Clear and clean the bar.
The chain brake does not trip.	Problem with the release mechanism in the chain brake handle.	Allow an authorised service centre to examine the chain saw.

# 19 Disposal

## 19.1 Product



This symbol must appear on any electrical and electronic equipment placed on the EU market. This symbol indicates that this device should not be disposed of as unsorted municipal waste at the end of its service life.

Owners of WEEE (Waste from Electrical and Electronic Equipment) shall dispose of it separately from unsorted municipal waste. Spent batteries and accumulators, which are not enclosed by the WEEE, as well as lamps that can be removed from the WEEE in a non-destructive manner, must be removed by end users from the WEEE in a non-destructive manner before it is handed over to a collection point.

Distributors of electrical and electronic equipment are legally obliged to provide free take-back of waste. Conrad provides the following return options **free of charge** (more details on our website):

- in our Conrad offices
- at the Conrad collection points
- at the collection points of public waste management authorities or the collection points set up by manufacturers or distributors within the meaning of the ElektroG

End users are responsible for deleting personal data from the WEEE to be disposed of.

It should be noted that different obligations about the return or recycling of WEEE may apply in countries outside of Germany.

## 19.2 (Rechargeable) batteries

Remove batteries/rechargeable batteries, if any, and dispose of them separately from the product. According to the Battery Directive, end users are legally obliged to return all spent batteries/rechargeable batteries; they must not be disposed of in the normal household waste.



Batteries/rechargeable batteries containing hazardous substances are labelled with this symbol to indicate that disposal in household waste is forbidden. The abbreviations for heavy metals in batteries are: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead (name on (rechargeable) batteries, e.g. below the trash icon on the left).

Used (rechargeable) batteries can be returned to collection points in your municipality, our stores or wherever (rechargeable) batteries are sold. You thus fulfil your statutory obligations and contribute to environmental protection.

Batteries/rechargeable batteries that are disposed of should be protected against short circuit and their exposed terminals should be covered completely with insulating tape before disposal. Even empty batteries/rechargeable batteries can contain residual energy that may cause them to swell, burst, catch fire or explode in the event of a short circuit.

## 20 Declaration of conformity (DOC)

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau hereby declares that this product (**AKS-200**) conforms to the following directive(s):

- Machinery Directive 2006/42/EC
- EN 60745-1:2009/A1:2010
- EN 60745-2-13:2009/A1:2010

Click on the following link to read the full text of the EU declaration of conformity:

[www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads)

Enter the product item number in the search box. You can then download the EU declaration of conformity in the available languages.

## 21 Technical data

### 21.1 Power supply

Power supply ..... 20 V Li-Ion battery pack

Battery		Usage
Item No. 1881809	20 V 2 Ah Li-ion	approx. 60 cuts
Item No. 1881810	20 V 4 Ah Li-ion	approx. 120 cuts
Item No. 2331500	20 V 5 Ah Li-ion	approx. 150 cuts

### 21.2 Chain saw

Chain speed (no load) ..... 6 m/s

Oil tank volume ..... 180 ml

Bar length ..... 254 mm (10")

### 21.3 Chain

Pitch ..... 3/8" (9.525 mm)

Drive links ..... 40

### 21.4 Sound pressure and noise

Sound pressure level, LpA ..... 86.9 dB(A), K=3 dB

Sound power level, LwA\* ..... 97 dB(A), K=2.37 dB

Sound power level, LwA\*\* ..... 99 dB(A)

Vibration level\*\*\* ..... 3.21 m/s<sup>2</sup>, K=1.5 m/s<sup>2</sup>

Vibration level\*\*\*\* ..... 3.79 m/s<sup>2</sup>, K=1.5 m/s<sup>2</sup>

\*Measured, \*\*Guaranteed

\*\*\*Front handle, \*\*\*\*Back handle

**Always wear ear protection.**

The declared values for vibration and noise, which have been measured according to a standardised test method, can be used to compare different tools with each other and for a preliminary assessment of exposure. The measurement values have been determined in accordance with EN60745-2-13:2009/A1:2010.

**WARNING!**

The actual vibration level when using power tools may differ from the specified maximum value, depending on how the tool is used.

It is therefore necessary to determine which safety precautions are required to protect the user, based on an estimate of exposure in actual operating conditions (taking into account all stages of the work cycle, e.g. the time when the tool is switched off and when it is idling, in addition to the start-up time).

**21.5 Others**

- Operating temperature ..... +5 to +40 °C
- Operating humidity ..... < 85 % RH
- Storage temperature..... +5 to +40 °C
- Storage humidity..... < 85 % RH
- Dimensions (L x W x H)..... 650 x 230 x 230 mm
- Weight ..... approx. 3.43 kg





---

Ⓓ Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, sind verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Copyright 2022 by Conrad Electronic SE.

ⒸB This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication represent the technical status at the time of printing.

Copyright 2022 by Conrad Electronic SE.

---